

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

SURGICAL SCHEDULE OF FEE 手術費用分類賠償表

Surgical benefit where applicable will be paid in accordance with this Surgical Schedule of Fees. For operations not listed in this Surgical Schedule of Fees and not expressly excluded herein by any other terms and conditions of this Policy including all the relevant documents, the Company will pay a benefit using a classification at its discretion depending on the complexity of the surgery involved. The Company shall have absolute discretion and liberty to revise or amend the Surgical Schedule of Fees or any part thereof as it may consider appropriate or necessary from time to time.

外科手術費用的賠付須符合本手術費用分類賠償表。若有關手術未列於手術費用分類賠償表內，同時亦未有在本「保單」包括所有有關文件的任何其他條款和細則下明確表示不屬保障範圍，本「公司」將根據有關手術之複雜程度，酌情決定手術分類而作出賠償。本「公司」絕對有權在認為適當或必要時，可不時修正或修改手術費用分類賠償表或其任何部份。

Description of Surgical Operation	手術名稱	Classification 賠償類別	
1. Adrenal Operations 腎上腺手術			
1.1. Adrenalectomy (laparoscopic/retroperitoneoscopic)	腎上腺切除術(腹腔鏡/腹膜後腔鏡)	Major	大型
1.2. Bilateral adrenalectomy	雙側腎上腺切除術	Complex	複雜
2. Brain and Neurosurgery Operations 腦及腦神經外科手術			
2.1. Burr hole	頭顱骨開孔術	Inter	中型
2.2. Brain biopsy	腦部活組織檢查	Inter	中型
2.3. Burr hole for drainage of chronic subdural hematoma	顱骨鑽孔引流慢性硬膜下血腫術	Major	大型
2.4. Craniectomy	顱骨切除術	Major	大型
2.5. Cranioplasty	顱骨成形術	Major	大型
2.6. Cutting into cranial cavity (trephining excepted)	切開腦腔(穿顱術及穿刺術除外)	Major	大型
2.7. Excision of lesion of skull	顱骨病害組織切除術	Major	大型
2.8. Gamma knife, radio surgery for intracranial tumour	顱內腫瘤的加瑪刀或放射性科學治療	Major	大型
2.9. Gasserian ganglion, resection of	半月神經節切除術	Major	大型
2.10. Nerve grafting	神經移植	Major	大型
2.11. Operation for fracture, middle meningeal of other intracranial hemorrhage	骨折手術·中層腦膜	Major	大型
2.12. Radiosurgery for acoustic neuroma	聽神經瘤放射性外科手術	Major	大型
2.13. Shunting operation	腦積水分流手術	Major	大型
2.14. Tumour or abscess of the brain, cerebral or cerebellar tumor	腦腫瘤或膿瘡、大腦、小腦腫瘤	Major	大型
2.15. Ventricular shunt to structure in head and neck	腦室引流至頭頸結構分流術	Major	大型
2.16. Craniotomy for excision of brain tumour	從顱骨切開術切除腦腫瘤	Complex	複雜
2.17. Excision of acoustic neuroma, Open	聽神經瘤切除術	Complex	複雜
2.18. Excision of lesion or tissue of cerebral meninges	腦膜病害組織切除術	Complex	複雜
2.19. Excision of pituitary gland, transsphenoidal approach	經蝶骨的垂體切除術	Complex	複雜
2.20. Operation on intra-cranial arterio-venous malformation	顱內畸形血管切除	Complex	複雜
3. Breast Operations 乳房手術			
3.1 Breast biopsy	乳房活組織檢查術	Minor	小型
3.2 Excision of cysts, fibroadenoma, aberrant breast tissue duct tissue, benign tumours or cysts of breast	乳房囊腫、乳線纖維瘤、異位乳房組織或良性腫瘤	Minor	小型
3.3 Fine needle aspiration of breast cyst	乳房囊腫的皮細針穿刺	Minor	小型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

3.4	Excision or destruction of breast tissue/nipple	乳房組織/乳頭的切除或清除術	Inter	中型
3.5	Simple/Partial mastectomy	單純性/部分乳房切除術	Inter	中型
3.6	Radical mastectomy	根治切除	Major	大型
4. Cardiac Operations 心臟手術				
4.1	Pericardiocentesis	心包穿刺術	Minor	小型
4.2	Cardiac catheterization	心導管	Inter	中型
4.3	Insertion/replacement of pacemaker	植入/置換心臟起搏器	Inter	中型
4.4	Radiofrequency ablation	射頻消融技術	Inter	中型
4.5	Balloon dilation of pulmonary artery	肺動脈氣囊擴張	Major	大型
4.6	Cardiolysis	心臟鬆解術	Major	大型
4.7	Percutaneous transluminal coronary angioplasty (PTCA) & related procedures	經皮穿刺冠狀動脈內形成術及有關程序	Major	大型
4.8	Pericardium, incision and drainage	心臟外膜割切及排液	Major	大型
4.9	Replacement of heart valve or pulmonary valve	心臟活瓣更換手術	Major	大型
4.10	Cardiac transplantation	心臟移植手術	Complex	複雜
4.11	Coronary artery bypass graft	冠狀動脈分流手術	Complex	複雜
4.12	Replacement of valves, Open	心臟活瓣更換手術	Complex	複雜
5. Ear Operations 耳部手術				
5.1	Aural polyp, removal of	耳朵息肉切除術	Minor	小型
5.2	Ear, operation for epithelioma of	耳部上皮瘤之手術	Minor	小型
5.3	Excision of pre-auricular sinus	耳前竇道切除	Minor	小型
5.4	Excision/destruction of lesion of external ear	外耳損傷組織的切除或破壞	Minor	小型
5.5	Myringotomy – unilateral	中耳炎鼓膜切開手術	Minor	小型
5.6	Myringotomy with/without insertion of tube	鼓膜切開術連/不連置管	Minor	小型
5.7	Suture of auricle/laceration of external ear	耳廓/外耳撕裂縫合術	Minor	小型
5.8	Incision of middle ear	中耳切開術	Inter	中型
5.9	Mastoidectomy - simple	耳後乳突骨切除術 – 簡單	Inter	中型
5.10	Myringoplasty	鼓膜成形術	Inter	中型
5.11	Myringotomy with Grommet Insertion, bilateral or unilateral	鼓膜切開及植管·雙邊或單邊	Inter	中型
5.12	Fenestration, one or both sides	開窗術、左或右兩邊	Major	大型
5.13	Labyrinthectomy	迷路切除術	Major	大型
5.14	Mastoidectomy - radical	耳後乳突骨切除術 – 徹底	Major	大型
5.15	Stapes, mobilization	耳內鐮骨移動術	Major	大型
5.16	Tympanoplasty	鼓室成形術	Major	大型
6. Eye Operations 眼部手術				
6.1	Excision/removal of lesion of eyelid	切除/去除眼瞼患處	Minor	小型
6.2	Incision of styte or chalazion	麥粒腫·霰粒腫或瞼板腺囊腫	Minor	小型
6.3	Laser capsulotomy	激光晶狀體囊切開術	Minor	小型
6.4	Probing with/without syringing of lacrimal canaliculi/nasolacrimal duct	用探針擴張淚小管/鼻淚管連/不連沖洗	Minor	小型
6.5	Removal of foreign body from cornea	從眼角膜切除異物	Minor	小型
6.6	Removal of intraocular foreign body – in front of lens	清除眼球內之異物 – 晶狀體前	Minor	小型
6.7	Repair of entropion or ectropion	瞼內翻或瞼外翻修補術	Minor	小型
6.8	Capsulotomy of lens	晶狀體囊抽吸法	Inter	中型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

6.9	Extraction of lens	晶狀體囊摘出術	Inter	中型
6.10	Intracapsular extraction of lens	晶狀體囊內摘出術	Inter	中型
6.11	Extracapsular extraction of lens	晶狀體囊外摘出術	Inter	中型
6.12	Dacryocystorhinostomy (DCR)	淚囊鼻腔造口術	Inter	中型
6.13	Extraction of Cataract with lens implant – by Intracapsular	白內障摘除術合併晶體植入術 – 被膜內摘除術	Inter	中型
6.14	Extraction of Cataract with lens implant – by phacoemulsification	白內障摘除術合併晶體植入術 – 晶狀體乳化術	Inter	中型
6.15	Eye deformities, operation to correct	糾正眼部變形之手術	Inter	中型
6.16	Eyeball, removal of	眼球去除術	Inter	中型
6.17	Glaucoma, operation for	青光眼	Inter	中型
6.18	Laser photocoagulation on retina	激光凝固術治療視網膜疾病	Inter	中型
6.19	Mechanical vitrectomy/Removal of vitreous	玻璃體切除術/去除玻璃體	Inter	中型
6.20	Operation of pterygium	翼狀胬肉手術	Inter	中型
6.21	Removal of intraocular foreign body – in lens or behind lens	清除眼球內之異物 – 晶狀體內或晶狀體後	Inter	中型
6.22	Retinal detachment operations	視網膜脫離手術	Inter	中型
6.23	Retinal tear operations	視網膜裂孔手術	Inter	中型
6.24	Thermokeratoplasty	角膜加熱成形術	Inter	中型
6.25	Trabeculectomy	小樑切除術	Inter	中型
6.26	Trabeculoplasty by laser	激光小樑成形術	Inter	中型
6.27	Operation on detached retina excluding laser photocoagulation	視網膜剝離術(不包括激光凝固術)	Major	大型
6.28	Pneumatic retinopexy	氣體視網膜粘結術	Major	大型
6.29	Repair of retinal tear/detachment with buckle	使用扣帶修補視網膜裂孔/脫離	Major	大型
6.30	Scleral buckling/encircling of retinal detachment	視網膜脫離扣帶/環紮術	Major	大型
6.31	Circling/buckling with vitrectomy	環紮/扣帶術連有玻璃體切除法	Complex	複雜
7.	Gastrointestinal Operations 腸胃手術			
7.1	Colonoscopy with/without polypectomy	結腸鏡檢查連/不連息肉切除	Minor	小型
7.2	Colonoscopy with/without biopsy	結腸鏡檢查連/不連活組織檢查	Minor	小型
7.3	Sigmoidoscopy with/without biopsy	乙狀結腸鏡檢查連/不連活組織檢查	Minor	小型
7.4	Destruction of hemorrhoids by cryotherapy/cauterization	痔瘡冷凍術/灼燒術	Minor	小型
7.5	Hemorrhoidectomy – external	痔瘡切除術 – 在外的	Minor	小型
7.6	Ligation of hemorrhoids	痔瘡結紮	Minor	小型
7.7	Esophagoscopy	食道鏡檢查	Minor	小型
7.8	Excision of lesion or tissue of anus	肛門損傷組織的切除或破壞術	Minor	小型
7.9	Gastroscopy	胃鏡檢查	Minor	小型
7.10	Liver biopsy	肝活組織檢查	Minor	小型
7.11	OGD with/without removal of foreign body (oesophageal)	食管胃十二指腸內窺鏡檢查連/不連去除食管異物	Minor	小型
7.12	Tapping of abdomen	腹腔之穿刺	Minor	小型
7.13	Appendectomy (open/laparoscopic)	闌尾切除術 (剖腹/腹腔鏡)	Inter	中型
7.14	Cholecystectomy, removal of gall stones including laparoscopic approach	膽囊切除術 · 膽石切除術	Inter	中型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

7.15 Colonoscopy with excision of lesion of large intestine	結腸鏡檢查連大腸病變組織切除術	Inter	中型
7.16 Drainage of Gall bladder	膽囊排液	Inter	中型
7.17 Endoscopic retrograde cholangiography (ERC)	逆行膽管內窺鏡造影	Inter	中型
7.18 Endoscopic retrograde cholangio-pancreatography/ endoscopic papillotomy	內窺鏡逆行膽胰管造影術/ 內窺鏡十二指腸乳頭切開術	Inter	中型
7.19 Esophagus, operation for stricture	食管狹窄手術	Inter	中型
7.20 Fissure-in-ano, cutting operation for	肛裂切除手術	Inter	中型
7.21 Fistulectomy under general anaesthesia	全身麻醉下瘻管切除術	Inter	中型
7.22 Hemorrhoidectomy – internal	痔瘡切除術 – 在內的	Inter	中型
7.23 Herniorrhaphy	疝氣縫合術	Inter	中型
7.24 Herniotomy of hernia hydrocoele complex	疝水囊腫複合徵的疝切開術	Inter	中型
7.25 Laparoscopic hernia repair	腹腔鏡疝修補術	Inter	中型
7.26 Laparoscopy	腹腔鏡	Inter	中型
7.27 Laparotomy, exploratory, drainage of abdominal or pelvic abscess	腹腔探查術	Inter	中型
7.28 OGD with ligation/banding of oesophageal/gastric varices	食管胃十二指腸鏡連食管/胃靜脈曲張的 結紮/綁紮術	Inter	中型
7.29 Open operation on liver abscess, incision and drainage	肝臟膿瘡割切及排液	Inter	中型
7.30 Prolapsed rectum	直腸脫垂	Inter	中型
7.31 Radical operation on hernia – simple	根治手術 – 簡單疝氣	Inter	中型
7.32 Rectocele and cystocele	直腸膨出及膀胱膨出	Inter	中型
7.33 Rectocele, operation for	直腸膨出之手術	Inter	中型
7.34 Rectum, other cutting operation of	其他直腸切割手術	Inter	中型
7.35 Any operation on pancreas including cysts or pseudo cyst	任何胰臟手術 · 包括胰臟假性胰腺囊腫	Major	大型
7.36 Bowel or stomach resection – partial with or without colostomy	胃或腸切除術 – 局部包括或不包括結腸 造口術	Major	大型
7.37 Cholecystectomy, total/partial (open/laparoscopic)	膽囊切除術 (剖腹全部切除/腹腔鏡部分 切除)	Major	大型
7.38 Excision of Rectum	直腸切除術	Major	大型
7.39 Gastric or duodenal ulcer, perforation	胃或十二指腸潰瘍、穿孔	Major	大型
7.40 Gastro-enterostomy	胃腸造口吻合術	Major	大型
7.41 Intestinal obstruction, intussusception	腸阻塞、套疊	Major	大型
7.42 Laparoscopic anterior resection of rectum	腹腔鏡直腸前切除術	Major	大型
7.43 Laparoscopic hemicolectomy	腹腔鏡半結腸切除術	Major	大型
7.44 Liver resection – partial	肝臟切除術	Major	大型
7.45 Operation on the gall bladder with exploration of the biliary tract	膽囊及膽道探查術	Major	大型
7.46 Radical operation on hernias with or without complication – multiple	疝氣根治手術 – 多發性	Major	大型
7.47 Splenectomy	脾臟切除術	Major	大型
7.48 Bowel or stomach resection – total with or without colostomy	胃或腸切除術 – 全部包括或不包括結腸 造口術	Complex	複雜
7.49 Esophagus, removal of	食管切除術	Complex	複雜
7.50 Liver transplantation	肝臟移植術	Complex	複雜

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

7.51 Lobectomy of liver/Hemihepatectomy	肝葉切除術/半肝切除術	Complex	複雜
7.52 Total colectomy	結腸全切除術	Complex	複雜
8. Gynaecological Operations 婦科手術			
8.1 Amputation of cervix, cervicectomy, cone biopsy	子宮頸切除術、子宮頸截除術、子宮頸圓錐活組織檢查術	Minor	小型
8.2 Biopsy of uterus with/without hysteroscopy	子宮活組織檢查連/不連宮腔檢查	Minor	小型
8.3 Destruction of lesion of cervix by cryosurgery/cauterization/laser/excision	冷凍外科/燒灼法/激光/切除術破壞子宮頸病變組織	Minor	小型
8.4 Destruction of lesion of vagina by laser	激光陰道病變組織破壞術	Minor	小型
8.5 Dilatation & curettage of uterus	子宮擴張和刮宮術	Minor	小型
8.6 Excision of simple cysts or benign tumours of vulva	切除陰唇或陰道囊腫或良性腫瘤	Minor	小型
8.7 Excisional biopsy of vulva	外陰切除的活組織檢查	Minor	小型
8.8 Marsupialization of Bartholin's gland	巴多林氏腺袋形縫合術	Minor	小型
8.9 Excision of Bartholin's cyst	切除巴多林氏囊腫	Minor	小型
8.10 Endometrial ablation/division	子宮內膜部分切除/切斷術	Inter	中型
8.11 Hysteroscopy with excision/destruction of uterus & supporting structures	宮腔鏡檢查連子宮及其支持結構的切除或破壞術	Inter	中型
8.12 Oophorectomy	卵巢切除術	Inter	中型
8.13 Operation for stress incontinence	手術治療緊張性失禁	Inter	中型
8.14 Operation for uterine prolapse cystocele and rectocele	治療子宮脫垂手術，包括治療膀胱脫垂及直腸脫垂	Inter	中型
8.15 Repair of cystocele	膀胱膨出修補術	Inter	中型
8.16 Repair of rectocele	直腸膨出修補術	Inter	中型
8.17 Suture of laceration of cervix/uterus/vagina	子宮頸裂傷縫合術	Inter	中型
8.18 Uterine myomectomy, vaginal approach	經陰道進行子宮肌瘤切除術	Inter	中型
8.19 Vulvectomy - simple	陰唇切除術	Inter	中型
8.20 Anterior and posterior colpoperineorrhaphy with or without amputation of cervix	前端及後端陰部會陰縫合術，包括子宮頸切除	Major	大型
8.21 Complete Repair of urinary stress incontinence	應力性尿失禁完全修補術	Major	大型
8.22 Excision of ovarian cyst, drainage of tubo-ovarian abscess	切除卵巢囊腫或輸卵管、卵巢膿腫引流術	Major	大型
8.23 Excision or destruction of ovary (open/laparoscopic)	卵巢切除或破壞術 (剖腹/腹腔鏡)	Major	大型
8.24 Laparoscopically assisted vaginal hysterectomy	腹腔鏡輔助經陰道子宮切除術	Major	大型
8.25 Marsupialization of ovarian cyst (open/laparoscopic)	卵巢囊腫袋形縫合術 (開放式/腹腔鏡)	Major	大型
8.26 Operation for malignant tumour of vulva or vagina	陰唇或陰道之惡性腫瘤	Major	大型
8.27 Pelvic floor repair	盤腔底修補術	Major	大型
8.28 Radical abdominal hysterectomy	根治性經腹子宮切除術	Major	大型
8.29 Radical vaginal hysterectomy	根治性經陰道子宮切除術	Major	大型
8.30 Repair of cystocele and rectocele	膀胱膨出和直腸膨出的修補術	Major	大型
8.31 Salpingo-oophorectomy, bilateral/unilateral (open/laparoscopic)	雙側/單側輸卵管- 卵巢切除術(開放式/腹腔鏡)	Major	大型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

8.32 Total abdominal hysterectomy with/without salpingo-oophorectomy	經腹全子宮切除術連/不連輸卵管-卵巢切除術	Major	大型
8.33 Total laparoscopic hysterectomy	腹腔鏡全子宮切除術	Major	大型
8.34 Uterine myomectomy, abdominal approach	經腹子宮肌瘤切除術	Major	大型
8.35 Vaginal hysterectomy	經陰道子宮切除術	Major	大型
8.36 Vaginal hysterectomy with repair of cystocele	經陰道子宮切除術及膀胱膨出修補術	Major	大型
8.37 Wertheim's hysterectomy	韋太姆氏子宮切除術	Major	大型
8.38 Vaginal hysterectomy with repair of cystocele & rectocele	經陰道子宮切除術連膀胱膨出修補術和直腸膨出修補術	Complex	複雜
9. Lower Respiratory Operations 下呼吸系統手術			
9.1. Artificial pneumothorax, induction of – initial	人工氣胸 – 首次	Minor	小型
9.2. Artificial pneumothorax, refills, each but not more than six	人工氣胸每一次充氣但不超過六次(每次計)	Minor	小型
9.3. Closed (percutaneous)(needle) biopsy of lung	肺的閉合性經皮(針吸)活組織檢查	Minor	小型
9.4. Endoscopic biopsy of lung	肺的內窺鏡活組織檢查	Minor	小型
9.5. Fiber-optic bronchoscopy	光導纖維支氣管鏡檢查	Minor	小型
9.6. Thoracentesis/chest tapping	胸腔穿刺術	Minor	小型
9.7. Excision or destruction of lesion or tissue of mediastinum/chest wall	縱隔/胸壁病變組織的切除或清除術	Inter	中型
9.8. Thoracoscopy	胸腔鏡檢查	Inter	中型
9.9. Thoracotomy	胸腔切開術	Inter	中型
9.10. Excision of lesion or tissue of diaphragm	橫膈損傷組織的切除術	Major	大型
9.11. Exploratory thoracotomy	探查性胸廓切開術	Major	大型
9.12. Intrathoracic aneurysm	胸腔內或腹腔內之動脈瘤	Major	大型
9.13. Resection/Excision/Incision of lung	肺的部分切除術/切開術	Major	大型
9.14. Segmental resection of lung	肺的節段切除術	Major	大型
9.15. Thoracoplasty – complete	完整之胸廓成形術	Major	大型
9.16. Thoracotomy/revision, with drainage	胸廓切開術/修正術兼引流	Major	大型
9.17. Complete pneumonectomy	肺全切除術	Complex	複雜
10. Lymphatic Operations 淋巴系統手術			
10.1 Axillary lymph node sampling/Fine needle aspiration cytology	腋淋巴結抽樣/幼針抽吸細胞檢查	Minor	小型
10.2 Biopsy/Excision of superficial lymph nodes/Simple excision of other lymphatic structure	表面淋巴結活組織檢查/切除/其他淋巴結構的單純切除術	Minor	小型
10.3 Lymph node biopsy	淋巴結活組織檢查術	Minor	小型
10.4 Bilateral inguinal lymphadenectomy	雙側腹股溝淋巴結切除術	Inter	中型
10.5 Block dissection of neck lymph nodes for tumour	因腫瘤疾病之淋巴腺割除術	Inter	中型
10.6 Cervical lymphadenectomy	頸淋巴結切除術	Inter	中型
10.7 Excision of deep cervical lymph node	頸深部淋巴結切除術	Inter	中型
10.8 Excision of lymph node/lymphangioma/cystic hygroma	淋巴結/淋巴管瘤/水囊狀淋巴管切除術	Inter	中型
10.9 Neck dissection	頸淋巴切除術	Major	大型
10.10 Pelvic lymphadenectomy - radical	骨盤淋巴結根治性切除術	Major	大型
10.11 Radical groin dissection	根治性腹股溝清掃術	Major	大型
10.12 Splenectomy	脾切除術	Major	大型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

10.13	Wide excision of axillary lymph node/Axillary clearance	腋淋巴結廣泛切除術/腋區域清除術	Major	大型
11. Male Genital Operations 男性生殖器官手術				
11.1	Benign tumours or cysts of the testis	睪丸良性腫瘤或囊腫	Minor	小型
11.2	Circumcision	包皮環切術	Minor	小型
11.3	Tapping of hydrocele	水囊腫之穿刺	Minor	小型
11.4	Testicular biopsy	睪丸活組織檢查術	Minor	小型
11.5	Exploration of testis	探查睪丸	Inter	中型
11.6	Excision/high ligation of hydrocele	鞘膜積水切除術/高位結紮術	Inter	中型
11.7	Epididymectomy	附睪切除術	Inter	中型
11.8	Excision of epididymal mass/cyst	附睪體/囊腫切除術	Inter	中型
11.9	Excision of varicocele, epididymectomy – unilateral	精索靜脈曲張·附睪丸切除術 – 單側切除	Minor	小型
11.10	Excision of varicocele, epididymectomy – bilateral	精索靜脈曲張·附睪丸切除術 – 兩側切除	Inter	中型
11.11	High ligation of spermatic vein/varicocelectomy	精索靜脈高位結紮術/曲張精索靜脈切除術	Inter	中型
11.12	Hydrocele	精索水腫或精索靜脈瘤	Inter	中型
11.13	Incision of prostate	前列腺切開術	Inter	中型
11.14	Local excision of lesion of prostate	前列腺病變組織局部切除術	Inter	中型
11.15	Orchidopexy - unilateral	睪丸固定術 - 單側	Inter	中型
11.16	Radical prostatectomy (open/laparoscopic)	根治性前列腺切除術 (開放式/腹腔鏡)	Major	大型
11.17	Transurethral prostatectomy	經尿道前列腺切除術	Major	大型
12. Maxillo-facial Operations 頰面手術				
12.1	Operation on lip or cheek – benign tumour	口唇及面頰之良性腫瘤手術	Minor	小型
12.2	Closed reduction and fixation of fracture mandible	下頷骨骨折的閉合復位術及固定術	Inter	中型
12.3	Closed reduction of maxillary/mandibular fracture	上/下頷骨骨折閉合性復位術	Inter	中型
12.4	Lips – removal or for cancer	因癌症而切除唇部	Inter	中型
12.5	Mandibulectomy for benign disease	良性病下的下頷骨切除術	Inter	中型
12.6	Operation on lip or cheek – malignant tumour	口唇及面頰之惡性腫瘤手術	Inter	中型
12.7	Removal of submandibular salivary gland	頰下唾液腺切除術	Inter	中型
12.8	Excision of malignant tumour, mandible	切除下頷惡性腫瘤	Major	大型
12.9	Jaw – partial excision	上、下顎局部切除術	Major	大型
12.10	Mandibulectomy for malignant disease Osteoplasty (osteotomy) of maxilla	惡性病下的下頷骨切除術/上頷骨骨成形術 (切骨術)	Major	大型
12.11	Open reduction of maxillary/mandibular fracture	上頷骨/下頷骨骨折開放性復位術	Major	大型
12.12	Jaw – total excision of upper or lower	上、下顎全部切除術	Complex	複雜
13. Nose, Mouth & Pharynx Operations 鼻、口腔和咽部手術				
13.1	Adenoidectomy	腺樣體切除術	Minor	小型
13.2	Antrum puncture or antral washout	竇穿刺或竇清洗術	Minor	小型
13.3	Closed reduction of nose fracture	鼻子、無需切割回復術	Minor	小型
13.4	Control of epistaxis by cauterization and packing	燒灼法(和填塞)的鼻衄控制	Minor	小型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

13.5	Endoscopic biopsy of larynx, open	開放性內窺鏡喉活組織檢查	Minor	小型
13.6	Excision of bilateral vocal polyp	雙側聲帶息肉切除術	Minor	小型
13.7	Excision of lesion of nose	鼻損傷組織的切除術	Minor	小型
13.8	Excision of oral cavity lesion	口腔損傷切除術	Minor	小型
13.9	Excision or destruction of lesion or tissue of larynx	喉的病變組織的切除術或清除術	Minor	小型
13.10	Incision and drainage of tonsil and peritonsillar structure	扁桃體和扁桃體周圍結構的切開引流	Minor	小型
13.11	Laryngoscopy with or without foreign body removal	喉鏡檢查包括清除喉部異物	Minor	小型
13.12	Polypectomy of nose	鼻息肉切除術	Minor	小型
13.13	Stripping of vocal cords/larynx	聲帶/喉剝離術	Minor	小型
13.14	Tracheotomy or tracheostomy	氣管切開或造口術	Minor	小型
13.15	Excision of lesion of maxillary sinus with Caldwell Luc Approach	考一路二氏式的切除上頰竇損傷組織	Inter	中型
13.16	Excision of lesion of tonsil and adenoid	扁桃體和增殖體損傷組織的切除術	Inter	中型
13.17	Tonsillectomy and Uvulopalatoplasty	扁桃腺切除及懸雍垂腭成形術	Inter	中型
13.18	Tonsillectomy with/without adenoidectomy	扁桃體切除術連/不連有增殖體切除術	Inter	中型
13.19	Functional Endoscopic Sinus Surgery	功能性內窺鏡鼻竇手術	Inter	中型
13.20	Laryngoscopy under general anaesthesia with or without biopsy	喉鏡檢查合併全身麻醉活組織檢查	Inter	中型
13.21	Laser assisted Uvulopalatoplasty	懸雍垂腭成形術 - 激光輔助	Inter	中型
13.22	Local excision or destruction of lesion or tissue of trachea	氣管病變組織的局部切除術或清除術	Inter	中型
13.23	Open reduction of nose fracture	鼻骨折斷回復術	Inter	中型
13.24	Sinusotomy – internal or external	鼻腔內或外竇手術	Inter	中型
13.25	Sleep Endoscopy	睡眠內窺鏡檢查	Inter	中型
13.26	Submucous resection of nasal septum with/without Septoplasty	鼻中隔黏膜下切除術連/不連成中隔成形術	Inter	中型
13.27	Turbinectomy	鼻甲切除術	Inter	中型
13.28	Vocal Cord Nodules	聲帶小結切除術	Inter	中型
13.29	Laryngectomy with or without radical neck resection	喉部切除術包括根治性之頸部組織切除	Major	大型
13.30	Partial Parotidectomy	腮腺局部切除術	Major	大型
13.31	Removal of parotid gland, radical or superficial	腮腺表面切除或根治手術	Major	大型
13.32	Rhinoplasty	鼻成形術	Major	大型
14. Orthopedic Operations 骨科手術				
14.1	Amputation or disarticulation of finger, thumbs or toes	手指、拇指及腳指截肢術	Minor	小型
14.2	Amputation or disarticulation of metacarpophalangeal joints or metatarsophalangeal joints	蹠趾及掌指關節截肢術	Minor	小型
14.3	Application of POP cast	石膏模固定	Minor	小型
14.4	Closed reduction of fracture of finger without internal fixation	手指骨折的閉合性復位術, 不需內固定術	Minor	小型
14.5	Closed reduction of fracture without internal fixation (except finger/thigh)	骨折的閉合性復位術, 不需內固定術 (除了指骨或大腿骨)	Minor	小型
14.6	Diagnostic arthroscopy, all joints	關節鏡檢查術	Minor	小型
14.7	Excision of burse, including those communicating with large joints	切除與大關節相通之關節囊	Minor	小型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

14.8	Excision of ganglion	腱鞘囊腫切除術	Minor	小型
14.9	Joint aspiration/injection	關節抽液/注射	Minor	小型
14.10	Lumbar puncture	脊椎骨之穿刺	Minor	小型
14.11	Manipulation of joints under anaesthesia	麻醉下之手動關節處理	Minor	小型
14.12	Muscle biopsy	肌肉活組織檢查	Minor	小型
14.13	Open operation for trigger finger and tenosynovitis	治療扳機指及腱鞘炎之手術	Minor	小型
14.14	Operative on Dupuytren's contracture	腱收縮之手術	Minor	小型
14.15	Release of tendon sheath by incision	腱鞘放鬆切開術	Minor	小型
14.16	Removal of implants from bone (except deep bone of thigh)	拆除植入骨內的植入物(除了大腿骨深層)	Minor	小型
14.17	Repair and suture of muscle	修補及縫合身體各部份肌肉	Minor	小型
14.18	Tapping of joints	關節之穿刺	Minor	小型
14.19	Achilles tendon repair	跟腱修補術	Inter	中型
14.20	Amputation or disarticulation at shoulder joint, elbow joint, wrist joints, knee joints or ankle joint	肩關節、肘關節、腕關節、膝關節及踝關節截肢術	Inter	中型
14.21	Arthrodesis of hip, knee, shoulder or elbow	關節固定術於股關節、膝關節、肩關節及肘關節	Inter	中型
14.22	Arthrodesis of small joints of hands, feet or digits	關節固定術於手、腳及手指	Inter	中型
14.23	Arthroscopic meniscectomy	關節鏡下膝半月板切除術	Inter	中型
14.24	Arthroscopy (except hip)	關節內窺鏡檢查 (除了髌關節)	Inter	中型
14.25	Bone, removal of diseased portion	切除受感染之根骨	Inter	中型
14.26	Change in muscle or tendon length	肌肉或肌腱放鬆或收緊術	Inter	中型
14.27	Closed reduction of dislocation (except hip)	脫位的閉合復位術 (除了髌的脫位)	Inter	中型
14.28	Closed reduction of fracture of thigh without internal fixation	不需內固定的大腿骨折閉合性復位術	Inter	中型
14.29	Excision of ganglion/lesion of tendon sheath	腱鞘囊腫/損傷組織切除術	Inter	中型
14.30	Excision or curettage of bone cyst or benign bone tumour	切除或刮除骨髓囊腫或良性骨腫瘤	Inter	中型
14.31	Fasciectomy	筋膜切除術	Inter	中型
14.32	Meniscectomy knee	膝半月板切除術	Inter	中型
14.33	Open operation of ankle, elbow, knee or wrist joints	足踝、肘部、膝蓋或手腕關節之切開復位	Inter	中型
14.34	Open reduction and internal fixation of all simple fractures, excluding skull and vertebrae	手術復位及固定術以治療簡單骨折，但不包括頭顱骨及椎骨	Inter	中型
14.35	Open reduction and internal fixation of fractures on skull and vertebrae	手術復位及固定術以治療頭顱骨及椎骨骨折	Inter	中型
14.36	Open reduction with internal fixation of fracture of finger, hand & toe	手/手指/腳趾的骨折需要內固定的開放性復位術	Inter	中型
14.37	Operative construction of dislocated patella, patellectomy or hemipatellectomy	膝蓋骨脫位再造術、膝蓋骨切除術或半切除術	Inter	中型
14.38	Operative surgery for hallux valgus	外科手術以治療拇趾外翻	Inter	中型
14.39	Operative surgery or arthroscopic surgery on meniscus, with or without removal of loose bodies	半月板手術或關節鏡手術以治療半月板疾病連/不連清除關節內的游動體	Inter	中型
14.40	Operative treatment of compound fracture with external fixators and extensive wound debridement	外科手術治療開放性骨折，包括外固定及廣泛性傷口清理	Inter	中型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

14.41	Osteotomy – single	截骨術 – 一個位置	Inter	中型
14.42	Removal of bone, trephining	環鋸除骨、穿顱術或解壓術	Inter	中型
14.43	Removal of implants from bone of thigh, deep	拆除植入大腿骨深層的植入物	Inter	中型
14.44	Repair of ligament of knee	膝關節雙側韌帶修補術	Inter	中型
14.45	Repair of meniscus	半月板修補術	Inter	中型
14.46	Suture of tendon	肌腱縫合術	Inter	中型
14.47	Synovectomy (except hand & finger)	滑膜切除術 (除了手和手指)	Inter	中型
14.48	Tendon, repair and suture	韌帶修補及縫合	Inter	中型
14.49	Tendon, transplantation or transposition	韌帶移植或移位	Inter	中型
14.50	Amputation of thigh	股關節以下之大腿截肢術	Major	大型
14.51	Amputation or disarticulation at hip joint	股關節截肢術	Major	大型
14.52	Decompression spinal cord or spinal nerve root	脊髓或脊神經根減壓	Major	大型
14.53	Intervertebral disc, excision of – within spinal fusion	椎骨間盤狀骨切除術 – 無需脊柱融合術	Major	大型
14.54	Laminectomy with diskectomy	椎板切除術連椎間盤切除術	Major	大型
14.55	Open reduction of dislocation of hip	髖關節脫位開放性復位術	Major	大型
14.56	Open reduction with internal fixation of fracture (thigh)	骨折連內固定的開放性復位術 (大腿)	Major	大型
14.57	Operative repair for fracture pelvis	手術治療盆骨骨折	Major	大型
14.58	Operative treatment of hip joint, shoulder or spine	髖部、肩膊或脊椎骨之切開復位	Major	大型
14.59	Osteotomy on lower limbs – multiple	下肢截骨術 – 多個位置	Major	大型
14.60	Partial hip replacement	部分髖關節置換術	Major	大型
14.61	Posterior spinal fusion	後脊椎融合術	Major	大型
14.62	Anterior spinal fusion (except cervical)	脊柱融合術 (除頸椎外)	Complex	複雜
14.63	Anterior spinal fusion, cervical	頸椎的前脊柱融合術	Complex	複雜
14.64	Intervertebral disc, excision of – with spinal fusion	椎骨間盤狀骨切除術 – 需脊柱融合術	Complex	複雜
14.65	Spinal cord tumor, operation for	脊髓腫瘤手術	Complex	複雜
14.66	Total hip replacement	全髖置換術	Complex	複雜
14.67	Total shoulder replacement	全肩置換術	Complex	複雜
15.	Renal Operations 腎科手術			
15.1.	Cystoscopy with/without biopsy	膀胱鏡檢查連/不連活組織檢查	Minor	小型
15.2.	Renal biopsy	腎臟活組織檢查術	Minor	小型
15.3.	Tapping of bladder	膀胱之穿刺(導尿除外)	Minor	小型
15.4.	Bladder, removal of tumors or cysts by diathermy	膀胱切除腫瘤或囊腫利用透熱法	Inter	中型
15.5.	Cystocele, operation for	因膀胱疝氣而作之手術	Inter	中型
15.6.	Cystoscopy and related therapeutic operations	膀胱鏡檢查及有關的治療性手術	Inter	中型
15.7.	Cystotomy /Suprapubic cystotomy/lithotomy	膀胱切開術/恥骨上膀胱切開術/切開取石術	Inter	中型
15.8.	Dilation of bladder neck	膀胱頸部擴張術	Inter	中型
15.9.	Intra-urethral cutting operation	尿道切開手術	Inter	中型
15.10.	Laser ablation of bladder tumour	膀胱腫瘤激光切除術	Inter	中型
15.11.	Papillectomy	腎乳頭切除術	Inter	中型
15.12.	Partial cystectomy of urinary bladder	部份膀胱切除術	Inter	中型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

15.13. Removal of kidney stone – diathermy or ESWL	腎石手術 – 透熱法切除或體外碎石	Inter	中型
15.14. Removal of ureter or bladder stone – cutting operation	輸尿管或膀胱石 – 手術切除	Inter	中型
15.15. Removal of ureter or bladder stone – diathermy or ESWL	輸尿管或膀胱石 – 透熱法切除或體外碎石	Inter	中型
15.16. Urethra, stricture of, open operation	因尿道狹窄而作之切割手術	Inter	中型
15.17. Bladder – ruptured for repair	膀胱破裂	Major	大型
15.18. Bladder, removal of tumors or cysts by abdominal surgery	膀胱切除腫瘤或囊腫利用腹部手術	Major	大型
15.19. Cystoscopy with intravesical operation including transurethral resection of bladder neck and prostate diathermy, cryotherapy and resection of bladder tumour	從膀胱鏡膀胱手術，包括膀胱頸切除、前列腺切除、膀胱腫瘤切除、摘除結石、電灼療法及冰凍療法	Major	大型
15.20. Kidney, fixation of	腎固定	Major	大型
15.21. Nephrectomy (open/laparoscopic /retroperitoneoscopic)	腎切除術(開放性/腹腔鏡/腹膜後腔鏡)	Major	大型
15.22. Radical Nephrectomy (open/ laparoscopic /retroperitoneoscopic)	根治性腎切除術(開放性/腹腔鏡/腹膜後腔鏡)	Major	大型
15.23. Removal of kidney stone – cutting operation	腎石手術 – 切除	Major	大型
15.24. Suprapubic sling operation	恥骨上懸帶吊術	Major	大型
15.25. Cystoplasty	膀胱成形術	Complex	複雜
15.26. Total/Radical Cystectomy (open/ laparoscopic)	全部/根治性膀胱切除術(開放性/腹腔鏡)	Complex	複雜
16. Skin and Subcutaneous Tissue Operations 皮膚及皮下組織手術			
16.1. Cauterisation of skin lesion or cryosurgery	電灼或冷凍治療皮膚病變	Minor	小型
16.2. Excision of pilonidal cyst	毛囊腫切除術	Minor	小型
16.3. Incision and drainage of skin abscess	皮膚膿腫切開及引流術	Minor	小型
16.4. Incision with removal of foreign body from skin & subcutaneous tissue	皮膚和皮下組織異物的切開移除術	Minor	小型
16.5. Local excision or destruction of lesion or tissue of skin & subcutaneous tissue	皮膚和皮下病變組織的局部切除或清除術	Minor	小型
16.6. Removal or avulsion of nail	摘除指、趾甲	Minor	小型
16.7. Skin grafting or keloid operation	植皮術或肉芽切除術	Minor	小型
16.8. Skin suturing	皮膚縫合術	Minor	小型
16.9. Warts or moles	疣或黑痣	Minor	小型
16.10. Wedge resection of in-growing toe nail	向內生長趾甲的楔形切除術	Minor	小型
16.11. Exploration of skin wound	皮膚傷口探查	Inter	中型
16.12. Malignant tumors - of face, skin or lip	惡性瘤之外科切除 - 黏液膜、皮膚和皮下組織之惡性瘤	Inter	中型
16.13. Malignant tumors - other than face, skin or lip	惡性瘤之外科切除 - 黏液膜、皮膚和皮下組織之惡性瘤除外	Inter	中型
16.14. Radical excision of skin lesion	皮膚病變的根治切除術	Inter	中型
16.15. Sarcoma or epithelioma, operation for over 5cm	超過 5 平方厘米的肉瘤或上皮瘤手術	Major	大型
17. Thyroid Operations 甲狀腺手術			
17.1. Aspiration of thyroid field	甲狀腺區抽吸	Minor	小型
17.2. Excision of thyroglossal duct or tract	甲狀舌管切除術	Inter	中型

中國太平保險(香港)有限公司
 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

17.3. Thyroidectomy with or without parathyroid – partial	局部甲狀腺切除術，包或不包括副甲狀腺手術	Inter	中型
17.4. Excision of thymus	胸腺切除術	Major	大型
17.5. Thyroidectomy with or without parathyroid – total	全部甲狀腺切除術，包或不包括副甲狀腺手術	Major	大型
17.6. Thyroidectomy, complete/para/subtotal	甲狀腺切除術(全/副/部分)	Major	大型
18. Vascular Operations 血管手術			
18.1. Arterial Catheterization/Insertion of venous catheter	動脈導管插入術/靜脈導管插入術	Minor	小型
18.2. Arteriovenostomy for renal dialysis	用於腎透析的動靜脈吻合術	Minor	小型
18.3. Sclerotherapy – one or both legs	硬化治療靜脈穿刺術 – 一或二腿	Minor	小型
18.4. Venous/haemodialysis catheterization	動脈/血液透析導管插入術	Minor	小型
18.5. Carpal tunnel syndrome and tarsal tunnel syndrome	腕管道綜合症手術及蹠管道綜合症手術	Inter	中型
18.6. Cutting operation for varicose veins – both legs (excluding sclerotherapy)	雙腿靜脈曲張手術 – 二腿(硬化治療靜脈穿刺術除外)	Inter	中型
18.7. Cutting operation for varicose veins – one leg (excluding sclerotherapy)	單腿靜脈曲張手術 – 一腿(硬化治療靜脈穿刺術除外)	Inter	中型
18.8. Primary repair of digital nerve	第一期指神經修補	Inter	中型
18.9. Operation on intra-abdominal vessels and anastomosis	腹內血管手術，包括腹大動脈、腹腔靜脈吻合術及脾腎靜脈吻合術	Major	大型
18.10. Operation on neck vessels	頸部血管手術	Major	大型
18.11. Operation on intra-abdominal vessels and anastomosis	腹內血管手術，包括腹大動脈、腹腔靜脈吻合術及脾腎靜脈吻合術	Complex	複雜